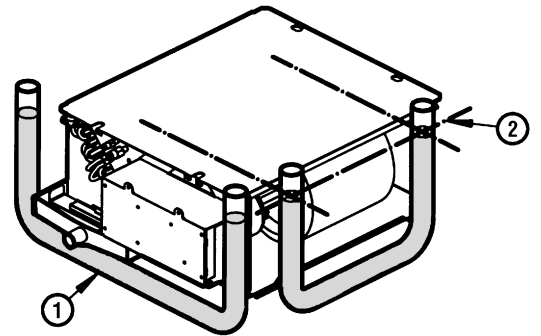
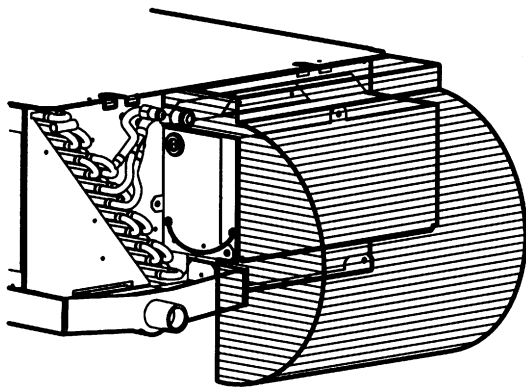
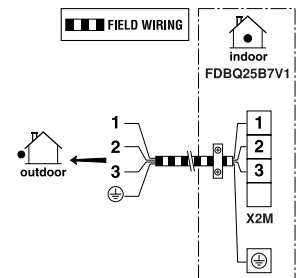
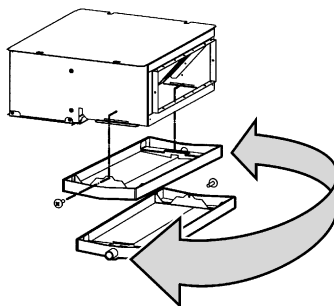
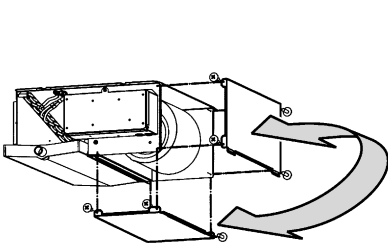


1



2

3



4

5

6

## Spis treści

Strona

Montaż urządzenia wewnętrznego .....	1
Instalacja urządzenia zewnętrznego .....	2
Przewody czynnika chłodniczego .....	2
Przewody do odprowadzania skroplin .....	3
Próżniowe osuszanie instalacji .....	3
Okablowanie w miejscu instalacji .....	3
Instalowanie pilota zdalnego sterowania .....	4
Lista kontrolna .....	5
Funkcje specjalne .....	5





**TEGO URZĄDZENIA WEWNĘTRZNEGO NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z URZĄDZENIEM ZEWNĘTRZNYM FIRMY DAIKIN!**



ABY ZAGWARANTOWAĆ POPRAWNOŚĆ MONTAŻU, NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTRUKCJĄ. NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, ŻE KLIENT OTRZYMAŁ ZAŁĄCZONĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.

ZAGADNIENIA POMINIĘTE W TEJ INSTRUKCJI OPISANO W INSTRUKCJI MONTAŻU URZĄDZENIA ZEWNĘTRZNEGO.

## Standardowo dołączone akcesoria

Filtr powietrza zasysanego	1	
Instrukcja montażu Instrukcja obsługi	Po jednej	

## Akcesoria opcjonalne

Prześciółka do elektrycznej (KRP1B61)	
Pilot zdalnego sterowania	



**NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ LUB PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA I AKCESORIÓW MOŻE SPOWODOWAĆ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, ZWARCIA, WYCIEKI, POŻAR LUB INNE USZKODZENIA SPRZĘTU. NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE AKCESORIA PRODUKCJI FIRMY DAIKIN, ZAPROJEKTOWANE SPECJALNIE Z MYŚLĄ O WYKORZYSTANIU Z OPISYWANYMI URZĄDZENIAMI; AKCESORIA POWINNY BYĆ INSTALOWANE PRZEZ OSOBĘ WYKWAŁIFIKOWANĄ.**

W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI CO DO PROCEDURY INSTALACJI LUB EKSPLOATACJI, NALEŻY ZAWSZE ZWRACAĆ SIĘ DO DEALERA FIRMY DAIKIN.

## Montaż urządzenia wewnętrznego



W żadnym wypadku nie przestawiać wyłącznika głównego w pozycję ON przed całkowitym zakończeniem instalacji!

Aby upewnić się, co do rodzaju zainstalowanego urządzenia zewnętrznego, należy zwrócić się do dealera firmy Daikin.

## Schemat ogólny (Patrz rysunek 1)

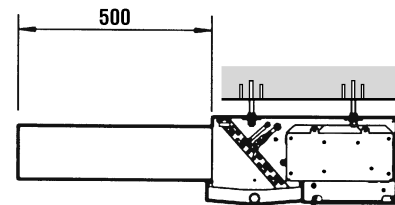
- 1 przewód cieczowy  $\varnothing 6,4$  mm lub 1/4" przycięty na długość
- 2 przewód gazowy  $\varnothing 9,52$  mm lub 3/8" przycięty na długość
- 3 wylot skroplin úr. zewn.= $\varnothing 27,2$ ; úr.wewn.= $\varnothing 21,6$
- 4 gumowa tuleja doprowadzenia okablowania do wyłącznika, pilot zdalnego sterowania i przejściówka grzałki elektrycznej
- 5 gumowa tuleja doprowadzenia okablowania zasilania elektrycznego
- 6 wymagane wolne miejsce
- 7 skrzynka elektryczna
- 8 pokrywa skrzynki elektrycznej
- 9 wkręt do otwierania pokrywy skrzynki elektrycznej

## Wybór miejsca instalacji



Urządzenia wewnętrzne i zewnętrzne muszą być zainstalowane w miejscach niedostępnych dla dzieci!

Urządzenia są przeznaczone do montażu w przestrzeni podsufitowej z przewodem wylotowym powietrza 500 mm.



Należy pozostawić wystarczającą ilość miejsca na rury, przeprowadzanie czynności serwisowych i przewody elektryczne.

Urządzenie powinno być zainstalowane w taki sposób, by spełnione zostały następujące warunki:

- urządzenie wewnętrzne i zewnętrzne należy instalować w taki sposób, by kabel połączeniowy i zasilający przebiegał w odległości co najmniej 1 m od odbiorników TV i radiowych. Dzięki temu klimatyzator nie będzie zakłócał odbioru telewizyjnego i radiowego.
- powietrze powinno być rozprowadzane po całym pomieszczeniu.
- sufit musi wytrzymać obciążenie wynikające z ciężaru urządzenia wewnętrznego.
- nic nie może zasłaniać wlotu i wylotu powietrza.
- musi być możliwe wykonanie otworu w ścianie, służącego do przeciągnięcia na zewnątrz przewodów elektrycznych i przewodów z czynnikiem chłodniczym oraz ze skroplinami.

W przypadku instalacji w nietypowych miejscach (np. w miejscach zatuszczonych, narażonych na występowanie związków siarki, w pobliżu zakładów chemicznych, w miejscach, w których występują duże skoki napięcia, tam, gdzie występują gazy palne w stanie lotnym, w pobliżu urządzeń generujących fale elektromagnetyczne), należy zasięgnąć porady dealera.

## Montaż

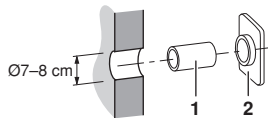
### Wybór miejsca montażu

- Wokół urządzenia musi być pozostawione wolne miejsce niezbędne do wykonania czynności serwisowych.
- Należy upewnić się, że przez zakresowany obszar nie bieżą żadne przewody (Patrz rysunek 2);
  - kondensat może ściekać na skrzynkę elektryczną
  - przewody rurowe mogą utrudniać swobodne otwieranie skrzynki.
- Należy sprawdzić dopuszczalną długość przewodów rurowych; odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.

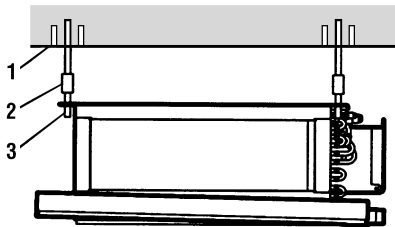
### Przygotowania do montażu

- Wzajemne położenie otworu w suficie, urządzenia i śrub — (Patrz rysunek 1).
- Wykonaj w ścianie otwór, przez który przewody elektryczne, przewody czynnika chłodniczego i przewody do odprowadzania skroplin zostaną wyprowadzone na zewnątrz.
  - Otwór musi przebiegać skośnie w dół, na stronę zewnętrzną.
  - Rozmiar otworu musi być dopasowany do urednicy rury ochronnej (Ø7-8 cm) (nie należy do wyposażenia)
  - Otwór należy w miarę możliwości zasłonić odpowiednią zaślepką (nie należy do wyposażenia).

- 1 rura ochronna (nie należy do wyposażenia)
- 2 zaśleпка otworu w ścianie (nie należy do wyposażenia)



- Prędkość wentylatora tego urządzenia wewnętrznego jest fabrycznie dostosowana do standardowego sprężu dyspozycyjnego.
- Zamontuj śruby



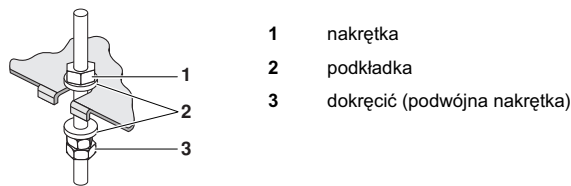
- 1 kotwa (nie należy do wyposażenia)
- 2 długa nakrętka lub ściągacz (nie należy do wyposażenia)
- 3 śruba wieszakowa (nie należy do wyposażenia)

Należy stosować śruby M10.

W przypadku istniejących stropów należy zastosować kotwy, a do wzmocnienia stropów – wpusty, kotwy lub inne elementy spoza wyposażenia.

### Montaż urządzenia wewnętrznego

Tymczasowo zamontuj urządzenie wewnętrzne. Przymocuj wspornik wieszaka do śruby wieszakowej. Mocowanie powinno być pewne, wykonane przy użyciu nakrętki i podkładki po górnej i dolnej stronie wspornika wieszaka; górną nakrętkę należy dokręcić.



**UWAGA** Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane we wszystkich 4 rogach. (Patrz rysunek 3)

- 1 rurka winylowa z wodą
- 2 poziom wody

### Instalacja urządzenia zewnętrznego

Odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.

### Przewody czynnika chłodniczego

To urządzenie zaprojektowano specjalnie na czynnik chłodniczy R-410A.

### Przewody zewnętrzne

Wszystkie przewody zewnętrzne muszą być instalowane przez wykwalifikowanego technika chłodnictwa oraz zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi oraz krajowymi.

### Podłączanie przewodów

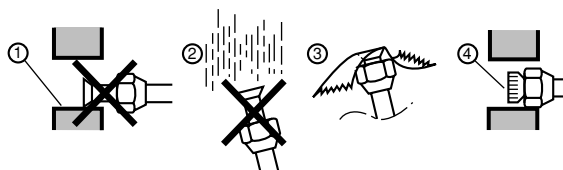
- Wymagane średnice przewodów podano w rozdziale "Schemat ogólny" na stronie 1.
- Jeśli urządzenie jest instalowane jako jednostka wewnętrzna systemu multi, a średnice przewodów biegnących z urządzenia zewnętrznego nie pasują do otworów w urządzeniu wewnętrznym, należy zastosować zwężki. Instrukcje postępowania można znaleźć na karcie dołączonej do urządzenia zewnętrznego.
- Cały przewód gazowy i cieczowy (także połączenia kielichowe) należy osobno zaizolować materiałem z pianki polietylenowej (przewodność cieplna = 0,041~0,052 kW/mK)

Urządzenie wewnętrzne		
Izolacja	Średnica wewnętrzna	Głębokość ścianki
Przewód gazowy	12–15 mm	8–10 mm
Przewód cieczowy	8–10 mm	7–10 mm

**UWAGA** W przypadku przewodu gazowego należy użyć pianki polietylenowej odpornej na temperaturę 110°C.



Wsuwając przewody czynnika chłodniczego do otworu w ścianie, należy uważać, by nie dostał się do nich pył lub wilgoć. Końce przewodów należy zabezpieczyć zatyczką albo całkowicie zalepić taśmą.

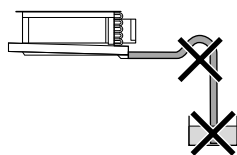


- 1 kurz
- 2 wilgoć
- 3 taśma
- 4 zatyczka

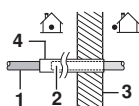
## Przewody do odprowadzania skroplin



- Wąż na skropliny musi być poprowadzony w dół po stronie zewnętrznej.
- W instalacji odprowadzania skroplin nie można używać syfonów.
- Końca węża na skropliny nie wolno umieszczać w wodzie.
- W przypadku przedłużania węża na skropliny, należy zawsze zaizolować go materiałem z pianki polietylenowej na całej długości, aż do wyjścia na stronę zewnętrzną.



- 1 wąż na skropliny podłączony do urządzenia wewnętrznego
- 2 przedłużenie węża po stronie wewnętrznej
- 3 ściana
- 4 pianka polietylenowa



## Kontrola odprowadzania skroplin

Sprawdź, czy wąż na skropliny jest podłączony w sposób pewny.

Wlej trochę wody do tacy na skropliny, aby sprawdzić, czy woda spływa bez przeszkód.

## Próżniowe osuszanie instalacji

Odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.

## Okablowanie w miejscu instalacji



- Okablowanie i elementy elektryczne muszą być przygotowane przez uprawnionego elektryka i zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi oraz krajowymi.
- Należy koniecznie stosować oddzielne źródło zasilania. Nigdy nie używać zasilania wykorzystywanego równoległe przez inne urządzenie.
- Przed podłączeniem zasilania należy sprawdzić, czy napięcie w sieci mieści się w normie  $\pm 10\%$  napięcia nominalnego, podanego na tabliczce znamionowej.
- Podczas wsuwania i wyjmowania złączy należy uważać, by nie zginać płytki drukowanej.

## Okablowanie w miejscu instalacji

Okablowanie należy zainstalować zgodnie ze schematami okablowania (patrz rysunek 6) oraz ze schematem zewnętrznym. (Patrz rysunek 1)

⏏ : Okablowanie w miejscu instalacji

□□□□ : Przyłącze

⊞ : Złącze

○, — : Zacisk do przewodów

⊕ : Uziemienie ochronne (śruba)

BLK : Czarny

BLU : Niebieski

BRN : Brązowy

GRN : Zielony

GRY : Szary

ORG : Pomarańczowy

RED : Czerwony

WHT : Biały

YLW : Żółty

A1P ..... Płytki drukowane

C1R ..... Kondensator (silnik wentylatora)

F1T ..... Bezpiecznik termiczny 152°C (wbudowany w M1F)

F1U ..... Bezpiecznik (250 V/5 A)

HAP ..... Dioda elektroluminescencyjna (serwisowa - zielona)

M1F ..... Silnik (wentylatora)

R1T ..... Termistor (powietrze)

R2T ..... Termistor (ciecz)

R3T ..... Termistor (wężownica)

RyF1-4 ..... Przekaznik magnetyczny (wentylator)

SS1 ..... Przełącznik (awaryjny)

X1M,X2M ..... Listwa zaciskowa

RC ..... Obwód odbiornika sygnału

T1R ..... Transformator

TC ..... Obwód nadajnika sygnału

## PRZEJŚCIÓWKA DO PRZEWODÓW

RyH ..... Przekaznik magnetyczny

## ZŁĄCZE ELEMENTÓW OPCJONALNYCH

X33A	.....Złącze (prześciówka do przewodów)
X35A	.....Złącze (prześciówka sterowania grupowego)
X40A	.....Złącze (zdalne wł./wył., wymuszone wł.)
X60A,X61A	.....Złącze (prześciówka interfejsu dla urządzeń z serii Sky Air)

## NIE NALEŻY DO WYPOSAŻENIA

K1R	.....Przełącznik magnetyczny
EH	.....Grzałka elektryczna

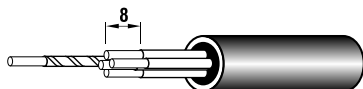
Wired remote controller	: Pilot zdalnego sterowania (na przewodzie)
Details of wired remote controller	: Szczegółowe informacje o pilocie
Adaptor for wiring	: Prześciówka do przewodów
Terminals for operation indicator	: Przyłącza wskaźnika pracy
Fan operation	: Tryb nawiewu
Compressor operation	: Praca sprężarki
Switch box	: Skrzynka elektryczna

- UWAGA**
- Jeśli używany jest centralny pilot zdalnego sterowania, należy zapoznać się z instrukcją podłączenia go do urządzenia.
  - Model pilota zdalnego sterowania zależy od konfiguracji systemu. Przed podłączeniem należy zapoznać się z materiałami technicznymi, katalogami, itp.

- UWAGA**
- W przypadku instalowania grzałki elektrycznej należy wykonać dodatkowe okablowanie oraz używać oddzielnego źródła zasilania (1~50 Hz 230 V).

## Kable i bezpiecznik zewnętrzny

- Używać kabli z litymi żyłami, aby zapobiec poluzowaniu przewodów.
- Należy sprawdzić wymagania dotyczące kabli i bezpiecznika zewnętrznego; odpowiednie informacje podano w instrukcji montażu urządzenia zewnętrznego.
- Podłączając przewody do złączy, zdejmować nie więcej niż 8 mm izolacji.



- Otwórz pokrywę skrzynki elektrycznej. Pociągnij przewody za tuleję gumową 5 (Patrz rysunek 1) i podłącz je do odpowiedniego zacisku płyty zasilania.

- UWAGA**
- Podłączając przewody do płyty zaciskowej zasilania należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Do tego samego przyłącza zasilania nie należy podłączać przewodów o różnym przekroju. (Poluzowanie połączenia może być przyczyną przegrzewania).
- Przewody o tym samym przekroju należy podłączać w sposób przedstawiony na rysunku.



## Instalowanie pilota zdalnego sterowania



- Pilota zdalnego sterowania nie należy instalować w pobliżu grzałki ani w miejscu wystawionym na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Podczas instalacji nie należy bezpośrednio dotykać płytki drukowanej.

## Instrukcje instalacji i konfiguracja


Dodatkowe informacje zamieszczono w instrukcji instalacji opcjonalnego pilota zdalnego sterowania.

## Konfigurowanie alarmu wymiany filtra powietrza



Zainstalowanie filtra powietrza na ssaniu i tłoczeniu umożliwia przedłużenie czasu eksploatacji urządzenia.

## Ustawienie

- Na wyświetlaczu zdalnego pilota pojawia się wskaźnik  (pora wyczyścić filtr powietrza).
- Sprawdź wartość drugiego kodu zgodnie z tabelą w zależności od ilości zanieczyszczeń lub kurzu w pomieszczeniu (wartość drugiego kodu jest fabrycznie ustawiona na wartość "01", co oznacza zaświecenie w przypadku zanieczyszczenia filtra).

Ustawienie	Czas między wyświetlaniem	Nr trybu	1-szy kod	2-gi kod
niewielkie zanieczyszczenie filtra	± 2500 godzin	20	0	01
silne zanieczyszczenie filtra	± 1250 godzin	20	0	02

## Ustawianie czujnika zdalnego

Klient ma możliwość wyboru czujnika temperatury. W czujnik temperatury wyposażone jest zarówno urządzenie, jak i pilot zdalnego sterowania.

## Ustawienie

- Aby włączyć lub wyłączyć czujnik zdalny, zmień drugi kod zgodnie z tabelą

Ustawienie	Nr trybu	1-szy kod	2-gi kod
włączony	20	2	01
wyłączony	20	2	02



## UWAGA dot. systemów pomp ciepła typu multi

W przypadku podłączania do systemów pompy ciepła typu multi split należy włączyć zdalny czujnik.

W trybie ogrzewania, gdy termostat jest wyłączony, zawór rozprężny urządzenia zewnętrznego nie zamknie się całkowicie. Pewna część czynnika będzie wciąż przepływać, powodując podwyższenie temperatury wymiennika ciepła. Termistor na urządzeniu rejestruje temperaturę wyższą niż bieżąca temperatura w pomieszczeniu. Może to spowodować problem podczas uruchamiania urządzenia w trybie ogrzewania. Po włączeniu termistora pilota zdalnego sterowania mierzona jest bieżąca temperatura w pomieszczeniu, a nie temperatura wymiennika ciepła.

Klient ma możliwość wyboru funkcji WYMUSZONEGO WYŁĄCZANIA lub WYMUSZONEGO WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA

Ustawienie	Nr trybu	1-szy kod	2-gi kod
WYMUSZONE WŁ.	22	1	01
WYMUSZONE WYŁ.	22	1	02

## Lista kontrolna

Po zakończeniu instalacji należy skontrolować, co następuje:

Po sprawdzeniu należy zaznaczyć ✓	
<input type="checkbox"/>	Czy urządzenie wewnętrzne jest pewnie zamontowane?
<input type="checkbox"/>	Czy sprawdzono szczelność instalacji gazowej?
<input type="checkbox"/>	Czy zapewniona jest odpowiednia izolacja cieplna: <ul style="list-style-type: none"> <li>• przewodu gazowego?</li> <li>• przewodu cieczowego?</li> <li>• przedłużenia węża spustu po stronie wewnętrznej?</li> </ul>
<input type="checkbox"/>	Czy skropliny wypływają bez przeszkód?
<input type="checkbox"/>	Czy napięcia sieciowe mieszczą się w granicach tolerancji?
<input type="checkbox"/>	Czy przewód uziemiający jest podłączony do uziemienia?
<input type="checkbox"/>	Czy zastosowano prawidłowe przewody?
<input type="checkbox"/>	Czy nie są zablokowane wloty i wyloty urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego?
<input type="checkbox"/>	W przypadku instalacji urządzenia wewnętrznego w układzie multi, należy sprawdzić, czy jego wszystkie przewody rurowe i kable mają ten sam kod. (A/B/C/D/E)

## Funkcje specjalne

### Kierunek zasysania powietrza (Patrz rysunek 4)

Ta funkcja umożliwia użytkownikowi wybór kierunku zasysania powietrza. Przekładając płytę z dołu na tył, można zmienić kierunek zasysania odpowiednio ze strony tylnej na dolną.

### Wylot tacy skroplin (Patrz rysunek 5)

Klient może wybrać odprowadzenie wody z prawej albo z lewej strony.

### Zewnętrzny wyłącznik

Ta funkcja umożliwia użytkownikowi zdalne wyłączenie urządzenia.

Jeśli styk jest rozarty, użytkownik może sterować pracą urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania. Jeśli styk jest zwarty, urządzenie jest wyłączone.

(Uwaga: całkowita długość przewodów: maks. 100 m)

### System urządzeń nadrzędny-podrzędny (wymuszanie trybu)

Tryb pracy układu (chłodzenie lub grzanie) jest określony przez tryb, w którym włączone jest urządzenie nadrzędne. Jeśli trybem pracy urządzenia nadrzędnego jest chłodzenie (lub ogrzewanie), układ może pracować tylko w trybie chłodzenia (lub, odpowiednio, tylko ogrzewania), niezależnie od nastawy termostatu.

- Jeśli urządzenie nadrzędne jest WYŁĄCZONE, tryb pracy układu jest określony przez urządzenie włączane jako pierwsze.
- Aby skonfigurować urządzenie nadrzędne, należy skontaktować się z dealermem.

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PWPL15395-3